



CUP: G34D22006410006

CIG: A003C0AC89

**DEKRET DER  
SCHULFÜHRUNGSKRAFT  
Nr. 44 vom 09.08.2023**

**DECRETO DELLA DIRIGENTE  
SCOLASTICA n. 44 del 09.08.2023**

Betreff.

**Ermächtigung von Ankäufen im Rahmen des  
PNRR-Projekts – Mission 4 – Komponente 1 –  
Investition „Schule 4.0: Innovative Schulen,  
Verkabelung, neue Lernumgebungen und  
Laboratorien – classroom“, gefördert durch die  
Europäische Union, Beauftragung von  
Elektrikerarbeiten für die Errichtung eines  
Sprachlabors**

Die Ermächtigung betrifft die Direktvergabe gemäß  
Art. 26 des LG Nr. 16/2015 bzw. gemäß Art. 50,  
Absatz 1, Buchstabe b) des GvD Nr. 36/2023, für  
den Kauf von Waren für die Realisierung des 4.0-  
Schulprojekts - laborator

Die Schulführungskraft

Vorausgeschickt, dass:

es notwendig ist, Elektrikerarbeiten für die  
Errichtung eines Sprachlabors durchzuführen, da  
diese für die Realisierung des Projekts notwendig  
sind, welches über die FUTURA-Plattform  
eingereicht und mit der Vereinbarung über die  
Gewährung von Finanzmitteln für Next Generation  
Labs – Werkstätten für die digitalen Berufe der  
Zukunft, Prot. Nr.: ACPROT-M4C1I3.2-2022-962-  
P-21161 vom 18.03.2023, welche die formelle  
Verpflichtung zur Durchführung des Projekts und  
der damit verbundenen Kosten vorsieht;

Oggetto:

**Determina di affidamento per acquisti  
nell'ambito del progetto PNRR – Missione 4 –  
componente 1 – investimento “scuola 4.0:  
scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di  
apprendimento e laboratori – classroom”,  
finanziati dall'unione europea, incarico di lavori  
di elettricista per la realizzazione di un  
laboratorio linguistico**

La determina riguarda l'affidamento diretto ai sensi  
dell'art. 26 della L.P. 16/2015 risp. dell'art. 50,  
comma 1, lettera b) del DLGS n. 36/2023, per  
l'acquisto di beni per la realizzazione del progetto  
scuola 4.0 – Werkstätten

La Dirigente Scolastica

Premesso che:

si rende necessario procedere all'incarico di lavori  
di elettricista per la realizzazione di un laboratorio  
linguistico utili per la realizzazione del progetto  
presentato tramite la piattaforma FUTURA e  
concordato con la convenzione per la concessione  
di finanziamento per Next Generation Labs –  
laboratori per le professioni digitali del futuro, n.  
prot. ACPROT-M4C1I3.2-2022-962-P-21161 del  
18.03.2023, che prevede l'impegno formale alla  
realizzazione del progetto e alle relative spese;

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, über die Autonomie der Schulen;

in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, betreffend "Mitbestimmungsgremien der Schulen";

in das Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40, betreffend die „Ordnung der Berufsbildung“

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 4. September 2018, Nr. 23 betreffend die „Durchführungsverordnung über die Autonomie und die Mitgestaltung in den Schulen der Berufsbildung“;

In das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend die „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“;

in den Beschluss des Schulrats Nr. 8 vom 16.12.2020, mit dem der Dreijahresplan des Bildungsangebots für den Dreijahreszeitraum 2020-2023 genehmigt wurde und den Beschluss Nr. 12 vom 18.12.2022, mit welchem der Dreijahresplan aufgrund der Pandemie um ein Jahr verlängert worden ist;

in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, betreffend die „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

in das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, betreffend die „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

in das GvD vom 31. März 2023 Nr. 36 „Umsetzung der Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU über die Vergabe von Konzessionen, öffentliche Aufträge und die Vergabeverfahren für Versorgungsunternehmen in den Bereichen Wasser, Energie, Verkehr und Post, sowie für die Neuordnung der geltenden Vorschriften über die öffentliche Auftragsvergabe im Zusammenhang mit Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen“;

in den Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 - Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung unterhalb der EU-Schwelle und Direktvergaben, welcher Direktaufträge bis zu einer Höhe von 140.000,00 Euro vorsieht;

ha visto le seguenti norme:

la legge provinciale del 29 giugno 2000, n. 12, in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche;

la legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20, recante “Organi collegiali delle istituzioni scolastiche”;

la legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, recante “Ordinamento della formazione professionale”

il decreto del Presidente della Provincia 4 settembre 2018, n. 23, recante “Regolamento di esecuzione relativo all’autonomia e alla partecipazione nelle scuole professionali”;

il Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 recante “Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano”;

la Delibera del Consiglio d’Istituto n. 8 del 16.12.2020, con la quale è stato approvato il Piano Triennale dell’Offerta Formativa per il triennio 2020-2023 e la delibera n. 12 del 18.12.2022 con la quale il Piano triennale è stato prolungato a causa della pandemia per un ulteriore anno;

la legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, “disposizioni sugli appalti pubblici”;

la legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, disciplina del procedimento amministrativo;

il D.Lgs. 31 marzo 2023 n. 36 “Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull’aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d’appalto degli enti erogatori nei settori dell’acqua, dell’energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture”;

l’art. 26 (Procedura negoziata senza previa pubblicazione sottosoglia UE e affidamenti diretti) della legge provinciale n. 16/2015 che prevede l’affidamento diretto fino all’importo di euro 140.000,00;

in den Art. 50, Absatz 1, Buchstabe. b) des Gesetzesdekrets vom 31. März 2023, Nr. 36 „Kodex für öffentliche Aufträge“;

in das Dekret zur Vereinfachung und Neubelebung des öffentlichen Beschaffungswesens „Sblocca Cantieri“, Gesetzesdekret Nr. 32/2019, in Kraft seit dem 19. April 2019, das Änderungen am Vergabekodex für öffentliche Aufträge, GvD Nr. 36/2023, auch für den Erwerb von Waren und Dienstleistungen vornimmt;

in das Ministerialdekret Nr. 161 vom 14. Juni 2022, betreffend die Annahme des „Schulplans 4.0“ in Umsetzung der Investitionslinie 3.2 „Schule 4.0: Innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien“ als Teil von Mission 4 – Komponente 2 – des nationalen „Aufbau- und Resilienzplans, finanziert von der Europäischen Union – „Next Generation EU“

in das Ministerialdekret Nr. 218 vom 8. August 2022 für die Zuweisung von Ressourcen an die Bildungseinrichtungen zur Umsetzung des Plans „Schule 4.0“ gemäß Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – Verbesserung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: von Kindergärten bis zu Universitäten – Investitionen 3.2 „Schule 4.0: Innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien“ des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans, gefördert durch die Europäische Union – Next Generation EU und festgestellt, dass mit der Vereinbarung über die Gewährung von Fördermitteln für Next Generation Labs – Werkstätten für die digitalen Berufe der Zukunft, n. Prot: ACPROT-M4C1I3.2-2022-962-P-21161 vom 18.03.2023, die Beträge für die Durchführung des Projekts bewilligt wurden und damit die Verpflichtung für die Durchführung des Projekts und die damit verbundenen Ausgaben vorgesehen werden;

in den Art. 21/ter, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1/2002 betreffend die Ausgabenkontrolle der öffentlichen Verwaltung der Autonomen Provinz, welche die Nutzung der von der Agentur abgeschlossenen Vereinbarungen über Verfahren und Überwachung öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AKP), sowie der die Nutzung des elektronischen Marktes der Autonomen Provinz vorsieht;

in den Art. 1, Absatz 449 des Gesetzes 296 von 2006, geändert durch Art. 1, Absatz 495, Gesetz Nr. 208 von 2015, der vorsieht, dass alle zentralen und peripheren staatlichen Verwaltungen, einschließlich aller Schulen, verpflichtet sind Lieferungen die von CONSIP S.p.A. abgeschlossenen Vereinbarungen, zu beschaffen;

l'art. 50, comma 1, lett. b) del D.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 “Codice dei contratti pubblici”;

il Decreto di semplificazione e rilancio degli appalti pubblici “Sblocca Cantieri”, D.L. n. 32/2019, in vigore dal 19 aprile 2019, che apporta modifiche al Codice dei Contratti Pubblici, D.Lgs. n. 36/2023, anche nelle acquisizioni di beni e servizi;

il decreto ministeriale n. 161 del 14 giugno 2022, recante adozione del “Piano Scuola 4.0” in attuazione della linea di investimento 3.2 “Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori” nell’ambito della Missione 4 – Componente 2 – del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU”

il decreto ministeriale n. 218 dell’8 agosto 2022 di riparto delle risorse alle istituzioni scolastiche in attuazione del Piano “Scuola 4.0” di cui alla Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 3.2 “Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori” del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU e constatato che con convenzione per la concessione di finanziamento per Next Generation labs – Laboratori per le professioni digitali del futuro, n. prot: M4C1I3.2-2022-962-P-21161 del 18.03.2023, che prevede l’impegno formale alla realizzazione del progetto e alle relative spese, sono stati concessi gli importi per la realizzazione del progetto;

l’art. 21/ter, comma 2 della legge provinciale n. 1/2002 riguardante la spending review della pubblica amministrazione provinciale, che prevede l’utilizzo delle convenzioni concluse da parte dell’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), nonché l’utilizzo del mercato elettronico della provincia;

l’art. 1, comma 449 della L. 296 del 2006, come modificato dall’art. 1, comma 495, L. n. 208 del 2015, che prevede che tutte le amministrazioni statali centrali e periferiche, ivi comprese le scuole di ogni ordine e grado, sono tenute ad approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate da CONSIP S.p.A.;

in die Anweisungen des Bildungsministeriums, die folgende Ausnahme vorsehen: um die Fristen und Bedingungen der Verordnung (EU) 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 einzuhalten, können Bildungseinrichtungen, die nicht auf die in Artikel 1, Absatz 449 (CONSIP-Übereinkommensverpflichtung) und Absatz 450 (Erinnerungsverpflichtung gegenüber dem MEPA) des Gesetzes Nr. 296 vom 27. Dezember 2006, anwenden können, auch abweichend von den oben genannten Rechtsvorschriften in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Titel V des Gesetzesdekrets n. 77/2021 fortfahren;

festgestellt, dass im EMS-Verhandlungssystem des AOV, keine Dienstleistungen angeboten werden;

unter Berücksichtigung der Markterhebung, die durch Vergleich von Websites, Konsultation von Preislisten, Konsultation von Lieferantenregistern, informelle Anfrage von Kostenvoranschlägen durchgeführt wurde;

in Anbetracht der Tatsache, dass die oben genannte Markterhebung in Bezug auf die zu beauftragende Dienstleistung es ermöglicht, die Firma **Zöschg GmbH**, mit Sitz in Meran (BZ), Naifweg 39 MwSt. Nr. 02734680214 zu ermitteln;

in Anbetracht dessen, dass die Vergabestelle der Autonomen Provinz mit der Abwicklung der Direktvergabe über das Telematische System der Provinz (Portal [http:// www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) fortfährt;

in Anbetracht dessen, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um festzustellen, ob Risiken einer Beeinträchtigung der Ausführung des betreffenden Auftrags bestehen, und dass keine Risiken festgestellt wurden, weshalb es nicht erforderlich ist, das DUVRI zu erstellen

### **ermächtigt**

#### **Artikel 1 Gegenstand**

Das Verfahren der Direktvergabe nach Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16/2017 und laut Art. 50, Absatz 1, Buchstabe. b) des GvD Nr. 36/2023, sofern anwendbar, über das Telematische System der Provinz (Portal [http:// www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) für den Erwerb von technologischen Gütern zur Umsetzung des Next Generation Labs-Projekts wie folgt, festzulegen:

**Einzellos – Elektrikerarbeiten für die Errichtung eines Sprachlabors**

le istruzioni del Ministero d'Istruzione che prevede la seguente deroga: al fine di rispettare le tempistiche e le condizioni poste dal Regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 febbraio 2021, le istituzioni scolastiche, qualora non possano far ricorso agli strumenti di cui all'articolo 1, commi 449 (obbligo convenzioni CONSIP) e 450 (obbligo di ricordo al MEPA), della legge 27 dicembre 2006, n. 296, possono procedere anche in deroga alla citata normativa nel rispetto comunque delle disposizioni del titolo V del decreto-legge n. 77/2021;

di dare atto che in ACP nel sistema di negoziazione MEPAB non vengono offerte prestazioni;

considerata l'indagine di mercato svolta attraverso comparazione siti WEB, consultazione listini, consultazione albi fornitori, richiesta informale di preventivi;

considerato che predetta indagine relativa alla prestazione che si intende acquisire ha consentito di individuare la ditta **Zöschg Srl**, con sede a Merano (BZ), via Val di Nova 39, partita iva 02734680214;

considerato che la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>),

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'affidamento in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi per tanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI

### **determina**

#### **Art. 1 Oggetto**

L'avvio della procedura dell'affidamento diretto per l'acquisizione ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale n. 16/2017 e quanto applicabile all'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. n. 36/2023, attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>) per l'acquisizione di beni tecnologici per la realizzazione progetto Next Generation Labs come segue:

**unico lotto – Lavori di elettricista per la realizzazione di un laboratorio linguistico**

Gemäß Art. 47, Abs. 4, Gesetzes Nr. 108/2021 ist der Auftragnehmer verpflichtet für eine Quote in Höhe von mindestens 30 Prozent, für die Durchführung des Auftrags oder die damit zusammenhängend Tätigkeit durch Jugend- und Frauenbeschäftigung, zu sorgen.

#### **Artikel 2 Betrag**

Der Basisangebotsbetrag für die Dienstleistung gemäß Art. 1 beträgt 2.119,40 € ohne MwSt. Wird während der Vertragsdurchführung eine Erhöhung der betreffenden Leistungen im Umfang von einem Fünftel des zugeschlagenen Preises erforderlich, erklärt sich der Vertragsausführende ausdrücklich damit einverstanden, die vertragsgegenständliche Lieferung/Leistung gemäß Absatz 3, Art. 6 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 und gemäß Art. 117, Absatz 14 des GvD Nr. 36/2023 anzupassen. Der Aufwand wird mit den zweckgebundenen Fördermitteln gedeckt.

#### **Art. 3 Ausführungszeiten**

Die angeforderte Dienstleistung ist nach Versand des Bestellformulars durch die Schule bestätigt und muss innerhalb von 30 Werktagen ab Vertragsschluss mit dem Zuschlagsempfänger und in jedem Fall spätestens bis zum 15.09.2023 erbracht werden.

#### **Art. 4 Genehmigung der beigefügten Dokumente**

Das Einladungsschreiben mit den technischen Spezifikationen wird genehmigt. Das Verfahren und weitere Einzelheiten werden dem Wirtschaftsteilnehmer durch direkte Verhandlungen im elektronischen Markt mit der Veröffentlichung des Einladungsschreibens und der technischen Spezifikationen mitgeteilt.

#### **Art. 5 Einziger Projektverantwortlicher**

Gemäß Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 5 des Gesetzes Nr. 241/1990 ist der einzige Projektverantwortliche (EPV) Frau Martina Rainer.

#### **Artikel 6 Veröffentlichung**

Es wird angeordnet, dass diese Maßnahme auf der Webseite der Schule [www.gymme.it](http://www.gymme.it) im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ gemäß Art. 29 des GvD Nr. 50/2016 veröffentlicht wird.

Ai sensi dell'art. 47, comma 4, della Legge n. 108/2021, l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile.

#### **Art. 2 Importo**

L'importo a base di gara per la prestazione di cui all'art. 1 è di € 2.119,40, IVA esclusa. Qualora nel corso dell'esecuzione del contratto, occorra un aumento delle prestazioni di cui trattasi entro i limiti del quinto del corrispettivo aggiudicato, l'esecutore del contratto espressamente accetta di adeguare la fornitura/servizio oggetto del presente contratto, ai sensi del comma 3, art. 6 della legge provinciale 17/1993 e ai sensi dell'art. 117, comma 14 del D.Lgs. n. 36/2023. La spesa è coperta con i fondi assegnati con la concessione

#### **Art. 3 Tempi di esecuzione**

La prestazione richiesta dovrà essere eseguita successivamente all'invio del buono d'ordine da parte dell'Istituzione Scolastica e dovrà essere prestata entro 30 giorni lavorativi decorrenti dalla stipula del contratto con l'aggiudicatario e comunque non oltre il 15.09.2023.

#### **Art. 4 Approvazione atti allegati**

Si approva la lettera di invito contenente il capitolato tecnico. La procedura ed ulteriori dettagli saranno forniti all'Operatore economico tramite trattativa diretta sul mercato elettronico, attraverso la pubblicazione della lettera di invito e del capitolato tecnico.

#### **Art. 5 Responsabile Unico del Progetto**

Ai sensi degli artt. 15 del D.Lgs 36/2023 e dell'art. 5 della Legge 241/1990, il Responsabile Unico del Progetto (RUP) è la signora Martina Rainer.

#### **Art. 6 Pubblicità**

Si dispone che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito dell'Istituzione Scolastica [www.gymme.it](http://www.gymme.it) nella sezione "Amministrazione Trasparente", ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

Die Schulführungskraft

La dirigente scolastica

Martina Rainer